

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 23 (1961)

Heft: 13

Rubrik: Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Entschädigungsansätze für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte

Bearbeitet von F. Zihlmann, Ing. agr., IMA, Brugg

Die Ansätze sind auf Grund der Maschinenpreise vom Januar 1961 berechnet. Sie gelten als **Richtlinien** für Maschinen und Geräte, die gemeinschaftlich (genossenschaftlich oder unter Nachbarn) verwendet werden. Die Kosten für Schmiermittel, Treibstoff (mit Ausnahme vom Strom) und Bindegarn sind in den Gebühren der entsprechenden Maschinen schon berücksichtigt. Eventuelle zusätzliche Kosten, die noch vom Mieter zu tragen sind, figurieren jeweils in der letzten Rubrik.

Für die Bedienung und die Pferdezugkraft sind folgende Entschädigungsansätze je Arbeitsstunde zu verrechnen:

Spritz- und Dreschmeister	Fr. 2.80 und Verpflegung	Fr. 3.50 ohne Verpflegung
Traktorfahrer	Fr. 2.60 und Verpflegung	Fr. 3.30 ohne Verpflegung
Fuhrmann, Bedienungsmann	Fr. 2.40 und Verpflegung	Fr. 3.10 ohne Verpflegung
Hilfskraft	Fr. 2.10 und Verpflegung	Fr. 2.80 ohne Verpflegung
Zugkraft je Pferd	Fr. 1.60 und Futter	Fr. 2.20 ohne Futter

Gebühren für die Benützung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte 1962

Art der Maschine:	Typ	Leistung a/h	Preis Fr.	Benützung h od. ha/Jahr	Kosten		Gebühren		Zusätzliche Gebühren für:
					feste Fr./Jahr	variable Fr./ha od. h	Fr./ha	Fr./h	
Bodenbearbeitung:									
Selbthalterpflug	1-scharig	6a/h	850	10 ha	109	6.25 ha	17.30	1.10	Zugkraft, Bedienung
Traktoranbaupflug	1-scharig	12a/h	1600	15 ha	221	11.15 ha	28.40	3.40	Zugkraft
Traktoranbaupflug	2-scharig	20a/h	2300	20 ha	316	10.75 ha	29.20	5.80	Zugkraft
Anbau-Schälppflug	2-scharig	25a/h	1600	15 ha	168	7.70 ha	20.80	5.20	Zugkraft
Zinkenegge (Pferdezug)	1,5 m	25a/h	200	15 ha	35	1.30 ha	4.—	1.—	Zugkraft
Traktorzinkenegge	2,2 m	50a/h	600	18 ha	91	3.90 ha	9.90	5.—	Zugkraft
Scheibenegge für 3 PA	2 m	60a/h	1700	18 ha	237	4.55 ha	19.40	11.60	Zugkraft
Motoregge	1,8 m	20a/h	1600	15 ha	221	13.50 ha	31.—	6.20	Zugkraft
Seitliche Motoregge	0,8 m	12a/h	1900	15 ha	260	14.70 ha	35.20	4.10	Zugkraft
Ackerstriegel	2,2 m	50a/h	300	15 ha	48	1.30 ha	5.—	2.50	Zugkraft
Glatt- und Cambridgewalze	2 m	50a/h	1000	20 ha	100	1.— ha	6.60	3.30	Zugkraft
Pferdekultivator, 9 Zinken	1,4 m	25a/h	700	10 ha	85	3.80 ha	13.50	3.40	Zugkraft
Traktorkultivator, 11 Zinken	2 m	50a/h	800	15 ha	122	4.30 ha	13.60	6.80	Zugkraft
Pferdevielfachgerät	2-reihig	25a/h	1000	20 ha	121	3.— ha	9.90	2.50	Zugkraft, Bedienung
Traktorvielfachgerät mit Kultivator oder Hackgerät		50a/h	1300	30 ha	186	3.80 ha	11.—	5.50	Zugkraft, Bedienung
Traktorvielfachgerät mit Rübenhackgerät oder Pflanzlochstern	4-reihig	40a/h	1500	30 ha	211	4.25 ha	12.40	5.—	Zugkraft, Bedienung
Traktorvielfachgerät mit halbautomatischem Setzapparat	4-reihig	25a/h ¹⁾ 15a/h ²⁾	2300	18 ha	239	6.25 ha	21.50 21.50	5.40 ¹⁾ 3.20 ²⁾	Zugkraft, Bedienung Zugkraft, Bedienung
Traktorvielfachgerät mit Zudeck- und Häufelkörper	4-reihig	60a/h	1200	30 ha	173	3.50 ha	10.20	6.10	Zugkraft, Bedienung
Düngung:									
Einkasten-Düngerstreuer	2 m	50a/h	700	15 ha	85	1.70 ha	8.10	4.—	Zugkraft
Zweikasten-Düngerstreuer	2 m	50a/h	1600	25 ha	176	3.50 ha	11.60	5.80	Zugkraft
Schleuderdüngerstreuer mit Windschutz	2–10 m	1-5ha/h	1000	25 ha	147	1.15 ha	7.70		Zugkraft
Mistzettmaschine	4 m³	5 m³/h	4500	200 h	634	1.60 h	1.10/m³	5.20	Zugkraft
Mistverflüssigungsmaschine, stationär		250 kg/h	2500	200 h	335	1.15 h		3.10	Zugkraft
Güllenmixer	7,5 PS		1700	150 h	230	1.— h		2.80	Strom
Zentrifugalpumpe	fahrbar	12 m³/h	900	150 h	93	—,40 h		1.10	Antriebsmotor
Einkolbenpumpe, doppeltwirkend	fahrbar	12 m³/h	2300	200 h	240	—,75 h		2.10	Antriebsmotor
Zweikolbenpumpe, doppeltwirkend	fahrbar	12 m³/h	4300	200 h	430	1.15 h		3.60	Antriebsmotor
je 100 m Bandstahlrohr mit Zubehör	Ø 72 mm		600	200 h	95	—,20 h		—,80	

je 10 m Güllenschläuche und Wendrohr	60	200 h	30	—	—	—	—	—	—
Güllenwerfer	400	200 h	53	—	—	—	—	—	—

Saat:

Kleesämaschine	4 m	60a/h	450	30 ha	72	—,70 ha	3.40	2.—	Bedienung
Sämaschine	1,5 m	35a/h	1400	12 ha	153	4.80 ha	19.30	6.70	Zugkraft, Bedienung
Sämaschine	2 m	50a/h	1850	15 ha	198	5.25 ha	20.30	10.15	Zugkraft, Bedienung
Kartoffellegemaschine, vollautomatisch	2-reihig	20a/h	1700	15 ha	178	8.90 ha	22.80	4.60	Zugkraft, Bedienung

Schädlingsbekämpfung:

Rückensprünger mit Motorantrieb		25 l/h	950	50 h	131	1.70 h	17.20	4.70	Bedienung
Motorpumpe auf Stosskarren		250 l/h	2100	75 h	290	1.95 h	F 2.50 O 3.10	6.40	
Motorspritze für Pferdezug	5-reihig (Kart.)	350 l/h	3200	100 h	442	2.10 h	F 2.— O 2.50	7.10	Zugkraft, Bedienung
Motorspritze für Pferdezug	9-reihig	450 l/h	5000	120 h	675	2.55 h	F 2.— O 2.50	9.—	Zugkraft, Bedienung
Motorspritze für Zapfwellenantrieb		600 l/h	4800	120 h	650	1.60 h	F 1.30 O 1.60	7.60	Zugkraft, Bedienung
Selbstfahrende Motorspritze	13-reihig	800 l/h	16000	250 h	2393	6.90 h	F 2.40 O 3.—	18.80	Bedienung

Heuernte:

Gespannmähmaschine	1,35 m	30a/h	1200	25 ha	143	4.95 ha	11.70	3.50	Zugkraft
Motormäher	1,90 m	40a/h	3200	150 h	486	2.65 h	16.30 ³⁾	6.50	Bedienung
Eingrasvorrichtung für Motormäher		30a/h	350	30 ha	51	—,45 ha	2.40	—,90	
Mähapparat für Traktor und Einachstraktor	1,50 m	35a/h	1000	40 ha	147	4.75 ha	9.20 ³⁾	3.20	
Graszettmaschine		40a/h	1600	30 ha	225	2.70 ha	11.20	4.50	Zugkraft
Gabelwender	6 Gabeln	40a/h	1000	50 ha	147	1.95 ha	5.40	2.20	Zugkraft
Kombinierter Schwadenrechen	2 m	40a/h	1450	50 ha	208	2.10 ha	6.90	2.80	Zugkraft
Zapfwellen-Schwadenrechen	2 m	60a/h	2000	60 ha	280	2.80 ha	8.20	4.90	Zugkraft
Schnellheuer		50a/h	2000	60 ha	280	2.80 ha	8.20	4.10	Zugkraft
Sternradrechen		120a/h	1600	60 ha	228	1.10 ha	5.40	6.50	Zugkraft
Fuderlader			4000	150 h	604	1.90 h		6.50	
Niederdruck-Sammelpresse		40a/h	5600	35 ha	789	16.90 ha	43.30 ⁴⁾	17.30	Zugkraft, Bedienung
Hochdruck-Sammelpresse		40a/h	9800	50 ha	1341	25.70 ha	58.70 ⁴⁾	23.60	Zugkraft, Bedienung
Feldhäcksler (Exaktschneider)			6500	150 h	903	4.95 h		12.—	Zugkraft, Bedienung
Feldschneidegebläse			4900	150 h	697	3.40 h		8.80	Zugkraft, Bedienung
Schlegelfeldhäcksler			4500	150 h	644	2.60 h		7.60	Zugkraft, Bedienung

Getreideernte:

Bindemäher	1,50 m	25a/h	4000	25 ha	562	26.30 ha	53.70 ⁵⁾	13.40	Zugkraft, Bedienung
Bindemäher	1,80 m	30a/h	5500	30 ha	766	27.95 ha	58.80 ⁵⁾	20.50	Zugkraft, Bedienung

Art der Maschine:	Typ	Leistung a/h	Preis Fr.	Benützung h od. ha/Jahr	Kosten		Gebühren		Zusätzliche Gebühren für:
					feste Fr./Jahr	variable Fr./ha od. h	Fr./ha	Fr./h	
Getreideernte:									
Zapfwellenmähdrescher ohne Strohpresse	1,50 m	25a/h	14000	30 ha	2404	39.50 ha	137.50 ³⁾	34.40	Zugkraft, Bedienung
Selbstfahrender Mähdrescher ohne Strohrpr.	1,80 m	30a/h	19000	40 ha	3221	62.— ha	163.80 ³⁾	49.10	Bedienung
Mähdrescher ohne Strohpresse	2,10 m	35a/h	24000	45 ha	3923	64.40 ha	174.— ³⁾	60.90	Bedienung
Mähdrescher ohne Strohpresse	2,65 m	40a/h	33000	60 ha	5348	72.80 ha	186.20 ³⁾	74.50	Bedienung
Strohpresse zu Mähdrescher		35a/h	1600	40 ha	265	13.45 ha	23.10 ⁴⁾	8.10	
Kolbenpflücker mit Entlieschtisch	1-reihig	15a/h	11000	20 ha	1785	27.— ha	128.20	19.20	Zugkraft, Bedienung
Hackfruchternte:									
Schleudergraber		10a/h	950	6 ha	113	6.25 ha	27.60	2.70	Zugkraft
Schwingsiebgraber	2-reihig	10a/h	2000	12 ha	277	11.50 ha	38.—	3.80	Zugkraft
Kettenvorratsgraber	1-reihig	12a/h	3200	12 ha	440	16.90 ha	58.90	7.10	Zugkraft, Bedienung
Kettenvorratsgraber	2-reihig	20a/h	5000	18 ha	681	16.50 ha	59.70	11.90	Zugkraft, Bedienung
Sammelgraber «Samro»	1-reihig	7 a/h	5000	12 ha	692	21.50 ha	87.10	6.10	Zugkraft, Bedienung
Kartoffelvollerntemaschine	1-reihig	10a/h	8300	20 ha	1147	33.50 ha	99.90	10.—	Zugkraft, Bedienung
Rübenköpfer	2-reihig	20a/h	550	10 ha	72	3.25 ha	11.50	2.30	Zugkraft, Bedienung
Rübenvollerntemaschine		10a/h	9000	20 ha	1238	24.— ha	94.50	9.40	Zugkraft, Bedienung
Drusch:									
Dreschmaschine ohne Strohpresse		1000 kg/h	30000	600 h	4005	4.— h		12.30	Bedienung, Strom
Dreschmaschine mit Strohpresse								15.80 ⁴⁾	Bedienung, Strom
Dreschmaschine ohne Strohpresse		1400 kg/h	35000	600 h	4650	4.70 h		14.30	Bedienung, Strom
Dreschmaschine mit Strohpresse								19.30 ⁴⁾	Bedienung, Strom
Strohpresse		2500 kg/h	5600	500 h	778	6.35 h		8.70 ⁴⁾	Antriebsmotor, Bedienung
Reinigen und Sortieren:									
Getreidereinigungsmaschine ohne Motor	Rönnle		700	150 h	85	—,45 h		1.10	Antriebsmotor, Bedienung
Getreidereinigungsmaschine mit Motor		2000 kg/h	4000	250 h	403	1.10 h		3.—	Strom
Hackfruchternte:									
Kartoffelsortiermaschine mit Motor, ohne Verleseband		2000 kg/h	1000	100 h	131	—,65 h		2.20	Strom
Kartoffelsortiermaschine mit Motor und Verleseband		2000 kg/h	2800	100 h	347	1.25 h		3.30	Strom
Kartoffelsortiermaschine mit Motor und Verleseband		2500 kg/h	3450	200 h	418	1.55 h		4.—	Strom
Futterzubereitung:									
Silohäcksler ohne Motor			2700	150 h	368	1.05 h		3.80	Antriebsmotor
Silohäcksler mit Zusatzgebläse			4000	200 h	544	1.50 h		4.60	Antriebsmotor

Rübenschneider		3000 kg/h	400	75 h	62	—,65 h	1.60	Antriebsmotor
Steinschrotmühle		200 kg/h	600	75 h	95	—,60 h	2.—	Antriebsmotor
Walzenschrotmühle		300 kg/h	1000	75 h	114	—,65 h	2.40	Antriebsmotor
Motoren:								
Elektromotor, fahrbar		5 PS	1400	200 h	120	—,40 h	1.10	Strom
Elektromotor, fahrbar		10 PS	1700	200 h	144	—,45 h	1.30	Strom
Elektromotor, fahrbar		15 PS	2050	200 h	172	—,50 h	1.50	Strom
Benzinmotor		4 PS	1050	200 h	146	1.50 h	2.60	
Benzinmotor, fahrbar		8 PS	1550	200 h	210	1.75 h	3.20	
Einachstraktor:								
Motorhacke-Fräse		3 PS	1100	100 h	170	1.75 h	3.80	Bedienung
Einachstraktor		7 PS	2700	250 h	405	2.10 h	4.20	Anbaugeräte, Bedienung
Einachstraktor		10 PS	4600	300 h	649	2.50 h	5.40	Anbaugeräte, Bedienung
Anbaupflug		6a/h	800	6 ha	113	5.95 ha	27.20	1.60
Motoregge oder Frässhwanz	1,3 m	20a/h	850	10 ha	119	10.— ha	24.10	4.90
Anbaubindemäher		20a/h	2750	12 ha	373	26.55 ha	63.30 ⁵⁾	12.60
Anbauvorratsgraber		8a/h	1250	8 ha	169	14.— ha	38.60	3.10
Anbauseilwinde			1350	150 h	184	—,84 h		2.30
Traktoren:								
Traktor		bis 15 PS	9500	500 h	1479	2.35 h	6.10	Bedienung
Traktor		25 PS	13000	500 h	1929	2.50 h	7.30	Bedienung
Traktor		35 PS	15000	600 h	2186	3.20 h	7.90	Bedienung
Traktor		ü.45 PS	18000	600 h	2588	3.90 h	9.40	Bedienung
Landrover			16000	800 h	2932	4.20 h	9.10	Bedienung
Transport:								
Pneuwagen 3 t, auch Güllewagen			2300	300 h	308	—,50 h	1.70	Zugkraft
Pneuwagen 5 t, auch Triebachsanhänger			3300	300 h	404	—,65 h	2.20	Zugkraft
Häckselwagen mit Rollteppich			5000	300 h	574	1.— h	3.20	
Abladegerät			1500	100 h	149	—,55 h	2.20	
Heu- und Garbengebläse			2500	150 h	311	—,65 h	3.—	Antriebsmotor
Elevator mit Motor	11 m		3200	150 h	360	1.20 h	4.—	Strom
Mistladekran			7000	250 h	985	2.65 h	7.30	Strom, Bedienung
Spezialgebiete:								
Kreissäge			600	75 h	79	—,80 h	2.—	Antriebsmotor, Bedienung
Holzspaltmaschine			300	75 h	44	—,30 h	1.—	Antriebsmotor, Bedienung
Motorkettensäge			1000	150 h	138	1.65 h	2.80	Bedienung
Holzhackmaschine			5200	150 h	718	2.05 h	7.50	Antriebsmotor, Bedienung

³⁾ inkl. Messerschleifen

⁴⁾ inkl. Bindegarn

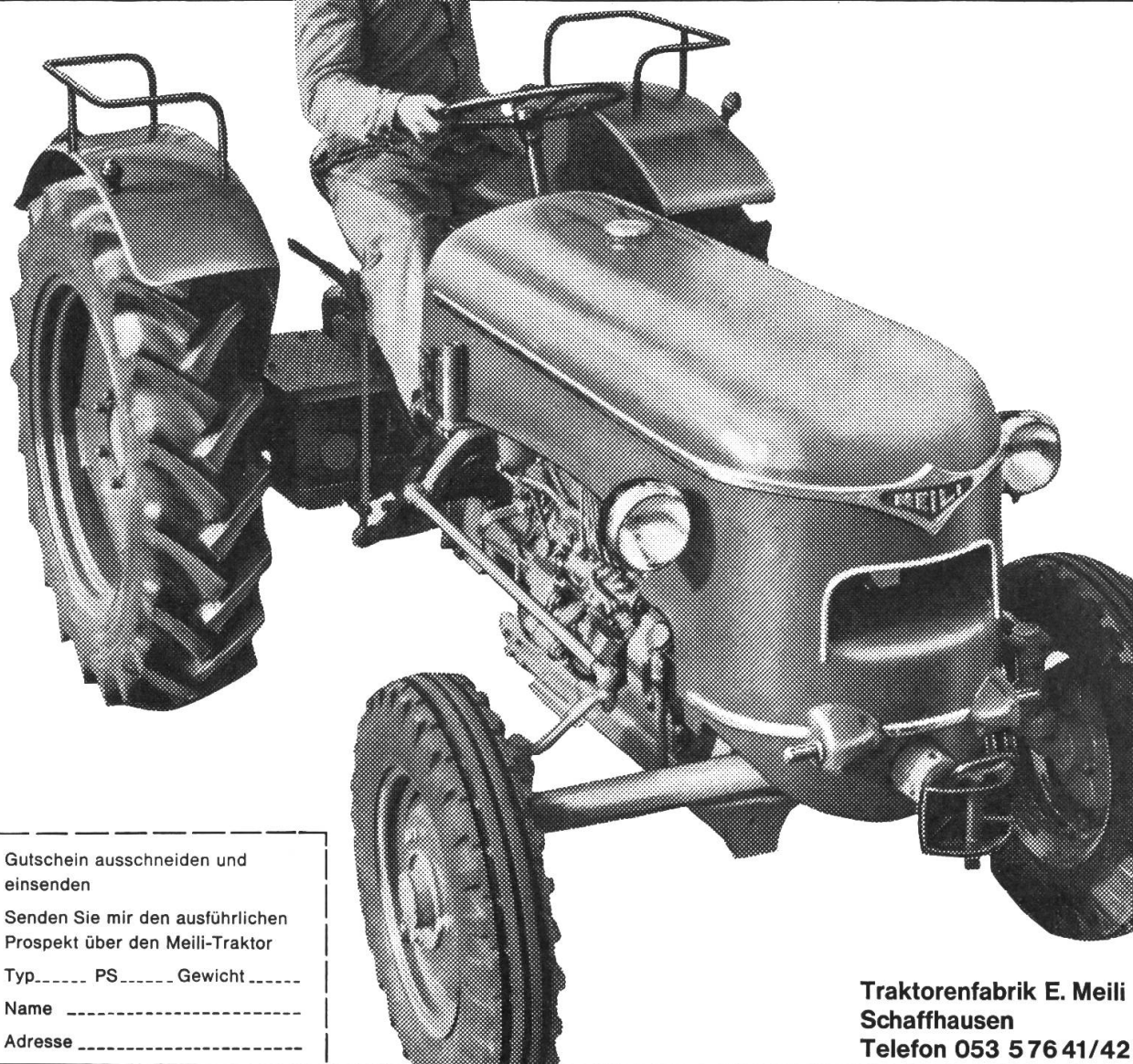
⁵⁾ inkl. Messerschleifen und Bindegarn

Meili

Unsere Modellreihe mit den Typen DM 18, DM 25, DM 36 und DM 48 enthält für jede Betriebsgrösse den passenden Traktor. Meili-Traktoren bieten folgende Vorteile: Robuste, luftgekühlte Dieselmotoren, leicht schaltbares 12-Gang-Getriebe, verschiedene Zapfwellen, sehr günstiges Leistungsgewicht, wetterunempfindliche Kunststoff-Karosserie, freier Aufstieg, einfache und leichte Bedienung.

speziell für
schweizerische
Verhältnisse
geschaffen

Neue interessante Preise Günstige Zahlungsbedingungen



Gutschein ausschneiden und
einsenden

Senden Sie mir den ausführlichen
Prospekt über den Meili-Traktor

Typ..... PS..... Gewicht.....

Name

Adresse

Traktorenfabrik E. Meili
Schaffhausen
Telefon 053 576 41/42